



## ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಆಂತರಿಕ ಗುಣಮಟ್ಟ ಭರವಸೆ ಕೋಶ  
ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಅಲುಮ್ನಿ ಇವರ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ

ಮೂರು ದಿನಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭ

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ -09.03.2025

ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ : ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ನುಡಿ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ 7 ರಿಂದ 9ನೇ ಮಾರ್ಚ್ 2025ರ ವರೆಗೆ ನಡೆದ ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಆಂತರಿಕ ಗುಣಮಟ್ಟ ಭರವಸೆ ಕೋಶ ಹಾಗೂ ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಅಲುಮ್ನಿ(ಹಳೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಸಂಘ) ಇವರ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ ಮೂರು ದಿನಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿತ್ತು.



ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ ಭಾಷೆಯ ಕಲಿಕೆ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂದಿನ ದಿನಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಹಂತದಲ್ಲೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬಳಕೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಮೂರು ದಿನಗಳ ಕಾಲ ನಡೆದ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿ ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಅವರು ಮಾತನಾಡಿದರು. ಗ್ರಾಮೀಣ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಅನೇಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬಳಕೆ ಬಗೆಗೆ ಸಂಕೋಚ ಭಾವನೆಯಿರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಮೀರಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ವ್ಯವಹರಿಸಲು ಸಮರ್ಥರಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತ ಕಮ್ಮಟವನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದು, ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಉತ್ತೇಜನ ನೀಡಿದಂತಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದರು.

ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಮೊದಲ ಸೆಮಿಸ್ಟರ್ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗಾಗಿ ನಡೆಸಲಾದ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಾದ ಕರಿಬಸವರಾಜ್, ಸರಸ್ವತಿ, ಕವಿತ ಎಂ., ಬಸವರಾಜ ಬೇಲೂರ್, ತಿಮ್ಮಪ್ಪ ಇವರು ತಮ್ಮ ಅನಿಸಿಕೆಗಳನ್ನು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡರು.

ಸರಳವಾಗಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಕಲಿಯುವ ಭರವಸೆ ಮೂಡಿಸಿ - ಸ್ಪರ್ಧಾತ್ಮಕ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗುವಂತಿದೆ- ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಗ್ರಾಮರ್ ಕಲಿಕೆಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಿದೆ. ಇತ್ಯಾದಿ ಕಮ್ಮಟದ ಪ್ರಯೋಜನಕಾರಿಯಾದ ಬಗೆಗೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ, ಆಂತರಿಕ ಗುಣಮಟ್ಟ ಭರವಸೆ ಕೋಶ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗದ ಅಲುಮ್ನಿ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ದಿನಾಂಕ 07.03.2025 ರಿಂದ 09.03.2025ರ ವರೆಗೆ ನಡೆದ ಈ ಕಮ್ಮಟದಲ್ಲಿ ಡಾ. ಪ್ರದೀಪ್, ಚಿತ್ರದುರ್ಗ ಹಾಗೂ ಡಾ. ದೀಪಾ ಬಗಾಡೆ, ಹಾವೇರಿ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವಿದ್ವಾಂಸರಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಐಕ್ಯವಿಸಿ ಸಹಾಯಕ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಡಿ. ಪ್ರಭಾ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಪ್ರಥಮ ವರ್ಷದ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಕಮ್ಮಟಾರ್ಥಿಗಳಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದರು.



### ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ

ಮತ್ತು

### ಆಂತರಿಕ ಗುಣಮಟ್ಟ ಭರವಸೆ ಕೋಶ (ಐಕ್ಯವಿಸಿ)

ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ  
ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ - ೫೮೩ ೨೭೬

### ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗದ ಅಲುಮ್ನಿ

ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ ಆಯೋಜಿಸಿರುವ

### ಮೂರು ದಿನಗಳ (ಮಾರ್ಚ್ ೦೭, ೦೮ ಮತ್ತು ೦೯)

### ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟ

### ಉದ್ಘಾಟನಾ ಸಮಾರಂಭ

ದಿನಾಂಕ : ೦೭.೦೩.೨೦೨೫ ಶುಕ್ರವಾರ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ೧೦.೩೦

ಸ್ಥಳ: ನುಡಿ ಕಟ್ಟಡ

ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕ : **ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್**  
ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಐಕ್ಯವಿಸಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ : **ಡಾ. ಎಫ್.ಟಿ. ಹಳ್ಳಿಕೇರಿ**  
ಡಿ.ಇ. ಭಾಷಾ ನಿಕಾಯ, ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ಉದ್ಘಾಟನೆ : **ಡಾ. ಬಸವರಾಜ ಟಿ.ಹೆಚ್.**  
ಅಲುಮ್ನಿ ಪದಾಧಿಕಾರಿ ಮಂಡಳಿ ಸದಸ್ಯರು  
ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವಿದ್ವಾಂಸರು

**ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್**, ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ

**ಡಾ. ಬಸವರಾಜ ಟಿ.ಹೆಚ್.**, ಓಟ್ಯಾನ್

**ಡಾ. ದೀಪಾ ಬಗಾಡೆ**, ಶಿಕ್ಷಣಿ

**ಡಾ. ಪ್ರದೀಪ್**, ಚಿತ್ರದುರ್ಗ

### ತಮಗೆ ಸ್ವಾಗತ

**ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್** **ಡಾ. ವಿಜಯ್ ಪೂರ್ಣಚ್ಚ ತಂಬಂದ**

ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಐಕ್ಯವಿಸಿ

ಕುಲಸಚಿವರು

ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

### ಶ್ರೀಮತಿ ಡಿ. ಪ್ರಭಾ

ಸಹಾಯಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಐಕ್ಯವಿಸಿ ಮತ್ತು ಕಮ್ಮಟದ ಸಂಚಾಲಕರು

## ಬೆಳಗಾಯಿತು

### ಮೂರು ದಿನಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭ



#### ಬೆಳಗಾಯಿತು ವಾರ್ತೆ

**ಹೊಸಪೇಟೆ:** ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಹಂಪಿ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ನುಡಿ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರ ಕೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಆಂತರಿಕ ಗುಣಮಟ್ಟ ಭರವಸೆ ಕೋಶ ಹಾಗೂ ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಅಲುಮ್ನಿ ಹಳೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಸಂಘ ಇವರ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ ಮೂರು ದಿನಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿತ್ತು.

ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪದ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿ ಡಾ. ಎ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಅವರು ಮಾತನಾಡಿ ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ ಭಾಷೆಯ ಕಲಿಕೆ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂದಿನ ದಿನಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಹಂತದಲ್ಲೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬಳಕೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆ. ಗ್ರಾಮೀಣ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಅನೇಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬಳಕೆ ಬಗೆಗೆ ಸಂಕೋಚ ಭಾವನೆಯರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಮೀರಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ವ್ಯವಹರಿಸಲು ಸಮರ್ಥರಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತ ಕಮ್ಮಟವನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದು, ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಉತ್ತೇಜನ ನೀಡಿದಂತಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಮೊದಲ ಸೆಮಿಸ್ಟರ್ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗಾಗಿ ನಡೆಸಲಾದ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಾದ ಕರಿಬಸವರಾಜ್, ಸರಸ್ವತಿ, ಕವಿತ ಎಂ., ಬಸವರಾಜ ಬೇಲೂರ್, ತಿಮ್ಮಪ್ಪ ಇವರು ತಮ್ಮ ಅನಿಸಿಕೆಗಳನ್ನು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡರು.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರದುರ್ಗದ ಡಾ. ಪ್ರದೀಪ್, ಹಾವೇರಿಯ ಡಾ. ದೀಪಾ ಬಗಾಡೆ, ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವಿದ್ವಾಂಸರಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಐಕ್ಯವಿಸಿ ಸಹಾಯಕ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಡಿ. ಪ್ರಭಾ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಪ್ರಥಮ ವರ್ಷದ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಕಮ್ಮಟಾರ್ಥಿಗಳಾಗಿ ಹಾಜರಿದ್ದರು.

### ಬುಧವಾರ, 12 ಮಾರ್ಚ್ 2025, ಗಂಗಾವತಿ ಮಾಹಿತಿ ಕೇಂದ್ರ ವಿಜಯ ಕರ್ನಾಟಕ MK

### ‘ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ ಕಲಿಕೆ ಮುಖ್ಯ’

**ವಿಜಯನಗರ (ಹೊಸಪೇಟೆ):** ಮೂರು ದಿನ ನಡೆದ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಗ್ರಾಮೀಣ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದರು. ಭಾಷಾಂತರಕ್ಕೆ ಭಾಷೆಯ ಕಲಿಕೆ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಹಂತದಲ್ಲೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬಳಕೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆ. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆ ಪ್ರಸ್ತುತ ಕಮ್ಮಟ ಆಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಐಕ್ಯವಿಸಿ ಸಹಾಯಕ ನಿರ್ದೇಶಕಿ ಡಿ.ಪ್ರಭಾ, ಡಾ.ಪ್ರದೀಪ್, ಡಾ.ದೀಪಾ ಬಗಾಡೆ ಇತರರಿದ್ದರು.



ಹಂಪಿ ಕನ್ನಡ ವಿವಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಭಾಷಾಂತರ ತರಬೇತಿ ಕಮ್ಮಟದ ಸಮಾರೋಪ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಡಾ.ಎ.ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಮಾತನಾಡಿದರು.